

## A. A. S. F.

## ASSOCIATION AFRICAN SOLIDARITE FRANCE

Association humanitaire déclarée à la Préfecture de la Gironde le 20 Novembre 2004 (Publication J.O. du 4/01/2005)

12, rue Guillaume Leblanc, 33000 BORDEAUX

www.aasfrance.org

## PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU 23 FEVRIER 2013

Le 23 Février 2013, les membres de l'Association se sont réunis en Assemblée Générale ordinaire à la salle municipale du Grand Parc à Bordeaux.

A 15h00 la présidente Janine Babillot ouvre la séance en remerciant les adhérents présents et ceux qui n'ont pas pu venir mais qui ont fait parvenir leur pouvoir .

51 membres de l'Association sont présents ou représentés sur un total de 109 membres.

L'ordre du jour sera traité comme suit:

- 1- Rapport moral 2012
- 2- Rapport financier 2012
- 3- Mission d'échanges AASF/AAS du 28 janvier au 5 février 2013
- 4- Quelques perspectives pour 2013

## 1 Rapport moral 2012

L'Assemblée Générale débute avec la projection de quelques minutes de la fête de Noël 2012 à Ouaga filmées par l'équipe d'AAS, que nous devons écourter pour ne pas déranger les réunions qui se tiennent à côté. Les salles sont malheureusement très mal insonorisées.

Janine Babillot poursuit en rappelant que 2012 a été une année très dure pour AAS au Burkina.

Avec la crise, plusieurs financeurs se sont désengagés et AAS doit faire des choix délicats entre ses différentes activités. La guerre du Mali a des répercussions au Burkina qui voit affluer de nombreux réfugiés dans le nord du pays mais aussi dans les environs de la capitale. AAS est intervenu dans le cadre de ses activités de dépistage aux frontières. Parallèlement, conformément aux orientations internationales de lutte contre le VIH, AAS a renforcé son travail de dépistage et de prévention auprès des migrants, notamment sur la route du Niger à Koupéla.

Concernant les enfants orphelins ou vulnérables (OEV), on rappelle que ce sont plus de 1800 enfants qui bénéficient de l'appui d'AAS depuis la création de cette section. Compte tenu des difficultés financières actuelles, l'effort se devait d'être porté particulièrement sur le suivi des enfants infectés, et sur la scolarisation. La collecte d'AAS France en 2012, a contribué aux engagements d'AAS qui a ainsi financé la scolarité de 442 enfants. Un travail attentif et minutieux permet d'attribuer les allocations en fonction des besoins et des ressources disponibles de la famille.



Janine raconte combien elle a été touchée, lors de la fête de Noël en décembre dernier, lorsqu'un jeune sergent s'est approché pour la saluer en lui expliquant qu'il avait été accompagné depuis son enfance par AAS. Très émouvant aussi le discours de Yasmine, cette toute jeune femme, ancienne OEV également, qui a pris le micro ce jour-là au nom de tous les OEV pour remercier AAS et AASFrance. Elle a fini son intervention en exhortant les enfants à « travailler, travailler, travailler» et en demandant une minute de silence pour Alain Babillot.

Ainsi on compte maintenant parmi ces « grands OEV » des **diplômés** : des militaires, plusieurs bacheliers, deux jeunes filles en études de médecine et trois autres en Licence. C'est bien sûr très encourageant.

Malgré la crise et avec l'aide de l'UNICEF 95 enfants, des sites AAS de Ouagadougou, Zorgho et Zabré ont pu partir en **colonie de vacances**, à Koupéla.

Une déception pour l'année 2012 est de ne pas avoir trouvé un camion adéquat pour le dépistage, qui aurait pu permettre d'acheminer tous les matériels que nous avons rassemblés, malgré tous nos efforts, et, compte

tenu de l'actualité, la Marine nationale n'a pas non plus été en capacité de proposer un transport gratuit.

Une des préoccupations de l'année 2012 d'AAS à Ouagadougou a été de préparer la construction du centre de Prévention de la Transmission du VIH-SIDA de la Mère à l'Enfant (PTME). La construction est prévue sur la parcelle du centre Alain Babillot. En raison d'accidents survenus dans certains bâtiments publics de la ville, les formalités administratives ont été renforcées; des études préliminaires ont dû être conduites et de ce fait l'obtention du permis de construire et le démarrage des travaux ont été retardés. AAS a reçu ces études en décembre 2012, les travaux vont pouvoir commencer.

AAS France a participé à la manifestation Cap Asso organisée par la ville de Bordeaux pour présenter les associations au public bordelais. Grâce à ce stand, nous avons pu rencontrer plusieurs associations travaillant dans le domaine de la santé et de la solidarité internationale (Lions'Club, Afrisol Eco Développement, Via Sahel Enfants d'Afrique,..) avec qui nous envisageons de tisser des liens. De plus trois nouveaux membres ont rejoint AASF.

Anne Konlein, la trésorière participe à de nombreuses formations sur la gestion des associations.



On ajoutera à ce tableau l'évènement du  $1^{er}$  décembre qui mérite d'être cité au bilan des actions fortes de 2012:

Le 1er décembre 2012 Journée internationale de lutte contre le VIH-SIDA – AASFrance a organisé à Bordeaux une ½ journée de conférences et concerts au profit d'AAS. Nous remercions la mairie de Bordeaux qui a prêté la salle Son Tay près de la gare pour cette occasion et les 4 conférenciers qui sont intervenus l'après midi sur le thème « Mère-Enfant-Santé » : Dragoss Ouédraogo, anthropologue et cinéaste a projeté son film sur le massage des bébés par leur mère pour introduire le sujet, Stéphanie Gernet médecin pédiatre à Médecins du monde, Madina Querre anthropologue et Elias Dah médecin de AAS actuellement en Master de Santé Publique Internationale à Bordeaux. Ils se sont relayés pour offrir un panorama clair et précis sur l'état des lieux des actions engagées en Afrique et en France à l'égard des mères et des enfants confrontés au VIH. Le public s'est dit très satisfait de la richesse des interventions et du débat. En soirée l'évènement s'est poursuivi avec les concerts offerts par 3 groupes bordelais : le Pessac

Jazz Band, le Big Band de Mérignac et l'Afro Social Club accompagné par le chanteur Cheik Sow. Un jazz de qualité suivi de rythmes plus électros, très appréciés par le public. Le buffet a permis à chacun de se restaurer dans une ambiance conviviale, tenu avec brio par Luce Cartigny, adhérente, qui n'a pas ménagé ses efforts au sein de l'équipe organisatrice.

Au total, l'évènement a permis de collecter la somme de 1208 € et présente de nombreuses retombées intéressantes pour l'avenir : des rencontres, 5 nouvelles adhésions, la vente de photos des OEV et de CD, l'expérience d'une action commune...Grand merci aux étudiantes et à tous les bénévoles qui nous ont aimablement assisté tout au long de cette journée.

Enfin, en décembre 2012 toujours, Janine Babillot accompagnée d'une amie adhérente médecin Brigitte Helynck, se sont rendues à Ouagadougou au moment de la traditionnelle fête de Noël des enfants. Cette fête d'ailleurs a eu lieu grâce à un apport spécifique de 1000€ d'AASFrance, malheureusement sans camion il n'a été possible de ne faire que 200 cadeaux. Ce fut l'occasion aussi de présenter un spectacle de danses et de musique pour la plus grande joie de tous.

Les enfants ont rédigé des **cartes de vœux** qui ont été postées au retour, depuis la France pour en accélérer l'acheminement vers les adhérents d'AASFrance. Ces cartes rédigées une par une avec grand soin par les enfants sont un geste fort, qui concrétise l'action menée au Burkina grâce aux adhérents d'AASFrance.



## 2 Rapport financier 2012

### Modification des comptes de l'exercice 2011 :

Avant d'évoquer l'activité de l'exercice 2012, il convient de revenir sur les comptes de l'exercice 2011 approuvés par l'A.G. du 11/05/2012.

Afin de respecter la réglementation comptable en vigueur, ils viennent d'être modifiés afin d'être soumis à une nouvelle approbation de cette Assemblée générale.

En effet notre association a bénéficié en novembre 2011 d'un don exceptionnel de **29 200** €, dédié au projet PTME (Prévention Transmission Mère Enfant).

Cette recette initialement enregistrée dans les produits de 2011, a contribué à l'Excédent de l'exercice qui ressortait à 30 343.03 €.

Or l'utilisation de ce don s'étalera sur les exercices 2012 et 2013.

Cette ressource qui constitue manifestement un « Fonds dédié » a donc été retraitée et les comptes 2011 rectifiés, afin de ramener l'Excédent de l'exercice à 1 143.03 €.

Corrélativement, le passif du Bilan au 31/12/2011 fait désormais apparaître un poste « Fonds dédiés » pour **29 200 €.** 

#### Exercice 2012:

L'exercice comptable 2012 court du 1er janvier au 31 décembre.

Les **produits** atteignent 39 581,62 €, dont 31 581,62 de recettes (56 439,25€ en 2011, 43 206.39€ en 2010, 32 668.57 en 2009, 23140.49€ en 2008, 87 478.80€ en 2007, 17 043€ en 2006 et 7 541€ en 2005) et 8 000 € de fonds dédiés.

Les **charges** s'élèvent à 30 069,58, auxquelles s'ajoutent les 8 000 € versés au titre des premiers financements de l'action PTME (55 296,22 en 2011, 42 472,33 € en 2010, 35 258.95 en 2009, 20 519.83 € en 2008, 86 898.83 € en 2007, 15 379 € en 2006 et 6 887.38 € en 2005).

L'exercice est clos avec un excédent de 1 512.04€ (excédent de 1 143.03 € en 2011, 734,06 € en 2010, déficit de 2 590,38€ en 2009, excédent de 2 620.66€ en 2008 et de 579.97€ en 2007).

Le don exceptionnel de 29 200 € (Action PTME), reçu en 2011, ayant été utilisé en 2012 à concurrence de 8 000€ pour les premiers financements de l'action, le poste de Bilan « Fonds dédiés » au 31/12/2012 s'élève désormais à 21 200 €.

#### Les recettes:

Le détail des recettes est le suivant :

- le poste **parrainage** qui assure la continuité de nos collectes **a diminué de 4,6 % et atteint 12 710 € en 2012** (13 325,00€ en 2011, 15 310€ en 2010, 12 165€ en 2009). Fin 2012, nous recevons les dons réguliers de 37 parrains (39 parrains en 2011, 43 parrains en 2010, 39 parrains en 2009, 36 parrains en 2008, 32 en 2007, 22 fin 2006).
- avec **109 adhérents fin 2012** ( en progression de 12% ; 97 adhérents en 2011) les cotisations annuelles s'établissent à 2180 € et nous avons recueilli 12 372,50 € en versements libres (8 797,90€ en 2011, 17 776€ en 2010, 14 255€ en 2009, 5 946.80€ en 2008, 48591.8€ en 2007). Cette somme a été en grande partie collectée pour l'aide aux frais de scolarité, et nous remercions particulièrement la Fondation Saint Vincent de Paul conférence Sainte Eulalie qui nous soutient depuis de nombreuses années dans nos actions.

#### - Les ventes :

- Vente d'objets africains : nous avons participé à une vente privée le 5 mai chez notre adhérente Luce Cartigny en association avec l'association Lagmitaba. (146 €)
- vente de statuettes africaine par Mr Eric Sengers (310€) et à Art Kulture (45€)
- vente de photos de Cyprien Brassart (135€)
- vente de boissons, de nourriture et de billets pour le concert lors de la manifestation du 1er décembre. (579 €) Remarque : **L'événement du 1<sup>er</sup> décembre** a généré 1208 € de recettes (579 € vente de boissons, nourriture et tickets, 115 € de ventes de cadres avec photos de Cyprien Brassart, 5 adhésions et 414 € de dons).
- **Produit financier** : la donation pour le projet de la Prévention de la Transmission de la Mère à L'Enfant (PTME) à été placé sur un livret bleu et a rapporté 616,52 €
- Les **« frais exposés par les bénévoles »** sont les dons des adhérents à l'association de leurs frais de voyages ou d'achats pour le fonctionnement de AASF leur permettant de bénéficier de réductions d'impôts. Ils correspondent cette année :
  - à la mission de Noël à Ouagadougou de 2 bénévoles,
- d'un voyage à Paris d'un bénévole pour rencontrer Mr Sutter en charge des actions à l'internationale de l'Assistance Publique des Hôpitaux de Paris **en vue d'un partenariat**
- au voyage à Bordeaux de 3 bénévoles pour l'organisation de la **manifestation du 1er décembre** à la Salle Son Tay
  - à des achats de nourriture pour la fête du 1er décembre,
  - à des achats de timbres pour les cartes de vœux aux adhérents des enfants du centre Alain Babillot ce qui augmente nos recettes et nos dépenses d'environ 2 500€.

### Les charges :

Les charges pour 2012 s'élèvent à 38 069,58€. La majorité des charges correspond aux dons faits à AAS au Burkina Faso.

La somme versée à la **section des Orphelins et Enfants Vulnérables** (OEV) est de 26 500€ **en augmentation de 20 % par rapport à 2011** (22 000 en 2011, 24 982,35€ en 2010, 19 275,70€ en 2009, 12 000 € en 2008, 12 317.90 € en 2007 et 6000€ en 2006), c'est à dire 88 % de nos charges (84% en 2011, 70% en 2010, 55% en 2009), ce qui répond à l'objectif principal de notre association.

Cette somme correspond à 58 % du budget des OEV de AAS Burkina qui se répartissent dans les 4 centres : centre Alain Babillot à Ouagadougou, centre de Koupéla, centre de Zorgho et centre de Zabré. Nous en sommes le partenaire principal, ceci est une grande responsabilité, nous nous devons de les soutenir encore plus dans les années à venir car beaucoup de partenaires de AAS Burkina se désengagent dans l'aide aux enfants du fait de la crise.

Les **frais de fonctionnement** (fournitures de bureau et services extérieurs)  $363,74 \in$  et  $452,98 \in$  sont à peu près stationnaires par rapport à l'an passé ( $425,90\in$  et  $638,44\in$  en 2011;  $442,84\in$  et  $547,62\in$  en 2010).

Les **frais de transport** comprennent les « frais exposés par les bénévoles » pour leurs billets d'avion pour Ouagadougou et de train pour la manifestation du 1er décembre à Bordeaux, ainsi qu'un voyage à Paris pour une rencontre à l'APHP.

**L'événement du 1<sup>er</sup> décembre** a généré 346 € de dépenses : 23,5 € pour l'achat d'une caisse pour la monnaie et 63,87 € de frais d'impression comptabilisés dans les frais de fonctionnement, et 258,5 € d'achats pour vendre , pour rappelons-le 1208 € de recettes.

Sur les **fonds propres dédiés au projet de la PTME**, il a été débloqué 1000 € en avril pour la réalisation d'analyses préliminaires du sol et l'étude de l'architecte, en effet fin 2011 les règles pour commencer une construction à Ouagadougou ont été modifiées pour renforcer la sécurité des bâtiments. C'est la raison pour laquelle les travaux n'ont pas pu commencer en 2012. Le devis s'en est trouvé aussi augmenté car il tient compte de la mise aux nouvelles normes du bâtiment des OEV (relever la dalle de 50 cm pour éviter les risques d'inondation) ce qui a amené l'architecte à devoir repenser le bâtiment OEV (rez-de-chaussée) et PTME (1<sup>er</sup>

étage) dans son ensemble. En novembre un autre versement de 7000€ a été effectué pour commencer les achats de matériaux de construction. Les travaux doivent commencer à la fin du 1<sup>er</sup> trimestre 2013.

Nous remercions Monsieur Jacques Hourcade et Monsieur François Quancard, expert comptable, pour leur aide précieuse.

L'Assemblée Générale approuve à l'unanimité les comptes 2012 et le rapport moral et donne quitus à la trésorière et au Conseil d'Administration pour la comptabilité 2012.

## 3 Mission d'échanges AASF/AAS du 28 janvier au 5 février 2013

3 membres du Conseil d'Administration, Anne, Pascale et Marie-Agnès, et Jacques, statisticien, se sont rendus à Ouagadougou.

La mission s'est attachée à mener à bien pendant ce court séjour des échanges, des rencontres avec les différentes équipes d'AAS Burkina, permettant de faire apparaître de nouvelles pistes de collaborations au bénéfice des enfants du centre Alain Babillot et de relancer certains projets solidaires (participation à la réunion hebdomadaire du lundi des responsables de sections de AAS, visite des centres AAS de Zorgho (80 km) et Koupéla (110km) et de la radio communautaire « radio Laafi » à Zorgho, séance de travail sur le projet de construction du centre PTME, rencontre avec l'équipe médicale, rencontre avec Zakaria Ouedraogo formateur en tissage, teintures.. aux Couleurs du Sahel).

Il lui a été aussi possible, accompagnée par les animateurs, de rencontrer différents groupes de bénéficiaires de AAS dans leur environnement familial, scolaire ou professionnel (visites aux écoles et aux familles des enfants, participation à la vie des enfants le jeudi et le samedi au centre Alain Babillot, rencontre avec les grands OEV, visite à la cour des métiers de AAS, rencontre de bénéficiaires d'AAS exerçant le métier de tisseuses pour relancer le projet « Tissage et lutte contre le VIH »)

Jacques s'est consacré, avec succès, à traquer les virus... informatiques qui rongeaient l'ensemble des ordinateurs de l'association et à élaborer une méthode durable de combat et d'élimination des virus. N'oublions pas de mentionner la distribution aux enfants des 160 kilos de vêtements, collectés avant le départ de France auprès de plusieurs nouveaux adhérents notamment, et la remise d'un grand sac de médicaments à la pharmacie du centre. Merci aux généreux donateurs!

L'activité du centre Alain Babillot est soutenue : 442 bénéficiaires de l'aide à la scolarité, 80 rencontres pédagogiques, 10 rencontres à l'éducation thérapeutique, 10 rencontres avec les parents d'élèves, 98 entretiens personnalisés, 120 sorties à domicile au profit de 235 enfants, 95 sorties en école au profit de 110 élèves , 42 repas communautaires au profit de 311 enfants, appui médical de 230 enfants.

Cependant selon une étude interne dont les résultats ont été présentés par Adama Kompaoré psychologue d'AAS, il apparait que la crise a dégradé sérieusement les conditions d'accompagnement des OEV (supression de dotations alimentaires, déplacements réduits, dotations de médicaments en baisse, certains besoins de formations non satisfaits...)

## 4 Quelques perspectives pour 2013

Etant données les difficultés au plan international dont une ONG comme AAS subit nécessairement les conséquences, la mobilisation de toutes les énergies d'AASFrance est indispensable .

Notre action doit prioritairement s'orienter sur les axes suivants:

#### - Elargir notre audience

- → organiser des **conférences** sur la pandémie du VIH Sida les moyens de lutte par l'accompagnement communautaire. Des projets sont lancés avec Aides Aquitaine et l'association Yakafaucon.
- → commenter régulièrement l'activité d'AASFrance et du centre Alain Babillot sur notre **site** internet <a href="www.aasfrance.org">www.aasfrance.org</a>, pour mieux informer nos adhérents et nos partenaires potentiels.
- → création et diffusion d'un **diaporama** sur les activités d'AAS Burkina
- → contacter les **centres de loisirs et les écoles** pour une collaboration éventuelle
- → participer à **Cap Asso** en sept 2013, qui permet des contacts avec des associations dont les préoccupations sont proches des nôtres, et participer aux activités associatives de la mairie de Bordeaux.

→ entretenir et enrichir les **partenariats** déjà engagés : AIDES Aquitaine, Lions Club, Délégation Internationale de l'Assistance Publique des Hôpitaux de Paris (APHP), Lagmitaba, Master d'Anthropologie de l'Humanitaire de l'Université Victor Segalen (Bordeaux 2), et rechercher de nouveaux partenariats

#### Rechercher des fonds :

- → renforcement des adhésions, des dons et des parrainages
- → réponse à des appels à projets (Conseil Régional, Mairie, Fondation de France, ...) ou demande de financements privés, nous cherchons à ce propos des porteurs de projet à Air France, et à Veolia.
- → vente de produits fabriqués par les bénéficiaires de AAS en collaboration avec l'association Lagmitaba
- → Organisation de manifestations génératrices de revenus (concert avec buffet, ...)
- Elargir le groupe des adhérents actifs : repérer les contributions possibles, répartir les projets, se concerter régulièrement
- Poursuivre les projets en cours :
  - $\rightarrow$  PTME,
  - → Unité mobile de dépistage,
  - → Activités génératrices de revenus (textiles/tricot, beurre de karité),
  - → Equiper les bénéficiaires d'AAS de lunettes adaptées (Lions club),
  - → Fournir une aide informatique et statistique (développer des bases de données pour les OEV et le suivi médical des bénéficiaires, rechercher des logiciels anti-virus et du matériel informatique à prix associatif ...)
- Renforcer les liens avec les équipes d'AAS et les enfants
  - → échanger les actualités de part et d'autre très régulièrement
  - → favoriser les échanges de stagiaires
  - → réaliser des missions à Ouaga : en août (PTME, centre aéré, projet textile), en décembre (fête des enfants)
- Poursuivre les collectes grâce auxquelles il est possible d'assurer une partie des besoins des enfants bénéficiaires d'AAS les (vêtements, livres, matériel scolaire, jouets...), et des équipes d'AAS (matériel médical et de laboratoire, ordinateurs, mobilier, matériel pour la radio...).
  - → Nous recherchons ainsi toujours un véhicule pour le dépistage. Le véhicule idéal est du type unité mobile de dépistage et de prévention (ambulances à hauteur d'homme). Les difficultés que nous rencontrons actuellement pour en obtenir un gratuit nous amèneront peut-être à acheter un camion d'occasion dont la revente à Ouagadougou permettrait de couvrir les frais d'achat et d'acheminement.
  - → Nous recherchons également : un **automate d'analyses** pour le laboratoire (Mohamed Benazzouz a signalé qu'il disposait d'un tel matériel qui est toutefois difficile à transporter et nécessite une formation de 2 semaines), des équipements de **volley** (filet, poteaux, ballons, maillots), des **appareils photo** numériques, des caméscopes pour les animateurs des centres OEV (reportages rapides sur les évènements), des **armoires métalliques** pour classer les dossiers médicaux et le matériel des centres OEV et un **tableau noir** pour les répétitions scolaires au centre Alain Babillot.

La Présidente remercie les participants et l'Assemblée Générale s'achève à 17h.

Bordeaux, le 9 mars 2013

Janine Babillot

La Présidente, La Secrétaire Générale,

Marie-Agnès Paroissien

Voici un résumé du compte de résultat et du bilan pour l'année 2012, les comptes complets de l'association visés par l'expert comptable peuvent être consultés sur demande au siège de l'association :

## ASSOCIATION AFRICAN SOLIDARITE France COMPTE DE RESULTAT 2012

|  | 2012                                      |                                       | 2011               |                                    |
|--|---|---------------------------------------|--------------------|------------------------------------|
| PRODUITS   |   |                                       |                    |                                    |
| Ventes   |   | 1 215,00                              |                    | 393,00                             |
| Ventes   | 1 215,00                                  | ,                                     | 393,00             | ,                                  |
| Cotisations  |   | 2 180,00                              |                    | 1 940,00                           |
| Cotisations  | 2 180,00                                  | ,                                     | 1 940,00           | ,                                  |
| Autres Produits  |   | 28 186,62                             |                    | 54 106,25                          |
| Donation pour P.T.M.E (Fonds dédiés)   |   | ,-                                    | 29 200,00          |                                    |
| Autres Dons  | 12 372,50                                 |                                       | 8 797,90           |                                    |
| Parrainages  | 12 710,00                                 |                                       | 13 325,00          |                                    |
| Abandons de remboursement  | 2 487,60                                  |                                       | 2 701,22           |                                    |
| de frais par les bénévoles   | 2 407,00                                  |                                       | 2 701,22           |                                    |
| Produits financiers  | 616,52                                    |                                       | 82,13              |                                    |
|  |   |                                       | - , -              |                                    |
| Report Ressources non utilisées s/exerc.ant.   |   | 8 000,00                              |                    |                                    |
| Utilisation Fonds dédiés (PTME)  | 8 000,00                                  | ,                                     |                    |                                    |
|  |   |                                       |                    |                                    |
|  |   |                                       |                    |                                    |
|  |   |                                       |                    |                                    |
| TOTAL PRODUITS   |   | 39 581,62                             |                    | 56 439,25                          |
| TOTAL PRODUITS  CHARGES  |   | 39 581,62                             |                    | 56 439,25                          |
| CHARGES  |   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                    |                                    |
| CHARGES  Achats et charges externes  | 258,50                                    | 39 581,62                             |                    | 4 096,22                           |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre   | 258,50<br>363,74                          | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 425.90             |                                    |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau   | 363,74                                    | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 425,90<br>638,44   |                                    |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs   | 363,74<br>452,98                          | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 638,44             |                                    |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau   | 363,74                                    | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | •                  |                                    |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports   | 363,74<br>452,98                          | 3 569,58                              | 638,44             | 4 096,22                           |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports  Dons   | 363,74<br>452,98<br>2 494,36              | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 638,44<br>3 031,88 |                                    |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports  Dons OEV   | 363,74<br>452,98<br>2 494,36<br>26 500,00 | 3 569,58                              | 638,44             | 4 096,22                           |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports  Dons   | 363,74<br>452,98<br>2 494,36              | 3 569,58                              | 638,44<br>3 031,88 | 4 096,22                           |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports  Dons OEV   | 363,74<br>452,98<br>2 494,36<br>26 500,00 | 3 569,58                              | 638,44<br>3 031,88 | 4 096,22                           |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports  Dons OEV PTME                                      | 363,74<br>452,98<br>2 494,36<br>26 500,00 | 3 569,58                              | 638,44<br>3 031,88 | 4 096,22                           |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports  Dons OEV PTME                                      | 363,74<br>452,98<br>2 494,36<br>26 500,00 | 3 569,58                              | 638,44<br>3 031,88 | 4 096,22                           |
| CHARGES  Achats et charges externes Achats pour vendre Fournitures de bureau Services extérieurs Déplacements transports  Dons OEV PTME  Engagements à Réaliser/Fonds Dédiés | 363,74<br>452,98<br>2 494,36<br>26 500,00 | 3 569,58<br>34 500,00                 | 638,44<br>3 031,88 | 4 096,22<br>22 000,00<br>29 200,00 |

# ASSOCIATION AFRICAN SOLIDARITE France BILAN au 31/12/2012

|   | 2012                            |           | 2011                            |           |
|---|---------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------|
| ACTIF   |                                 |           |                                 |           |
| DISPONIBILITES  |                                 | 27 516,96 |                                 | 34 004,92 |
| Banque compte courant<br>Banque Livret bleu<br>Caisse | 4 995,94<br>21 862,40<br>658,62 |           | 4 542,17<br>29 282,13<br>180,62 |           |
| TOTAL ACTIF   |                                 | 27 516,96 |                                 | 34 004,92 |
| PASSIF  |                                 |           |                                 |           |
| FONDS PROPRES   |                                 | 6 316,96  |                                 | 4 804,92  |
| Report à Nouveau<br>(Excédents antérieurs)            | 4 804,92                        |           | 3 661,89                        |           |
| Excédent de l'exercice                                | 1 512,04                        |           | 1 143,03                        |           |
| FONDS DEDIES  |                                 | 21 200,00 |                                 | 29 200,00 |
| TOTAL PASSIF  |                                 | 27 516,96 |                                 | 34 004,92 |

Patricia MANZI: Expert-Comptable Ordre des Experts Comptables de la Région de Bordeaux

Tél: 05,56,08,58,99: Mail: patricia.manzi@wanadoo.fr

54 rue du Maréchal Joffre 33200 BORDEAUX: